

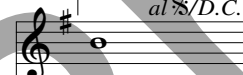

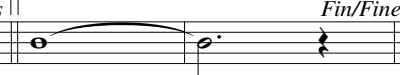
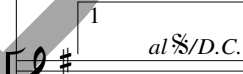
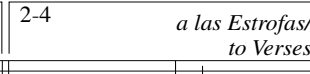
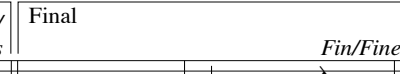
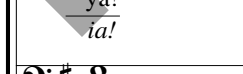
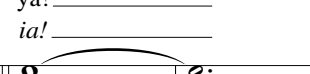
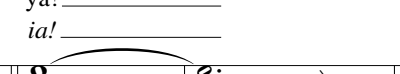
SALMO 117: ALELUYA/PSALM 118: ALLELUIA

**Respuesta/Refrain I (♩ = ca. 112) 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos
 Contrapunto/Descant 1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All*



Soprano
Contralto/Alto
Tenor
Bajo/Bass



1 <i>al ♩/D.C.</i>	2-4 <i>a las Estrofas/ to Verses</i>	Final <i>Fin/Fine</i>
 ya! ia!	 ya! ia!	 ya! ia!
 ya! ia!	 ya! ia!	 ya! ia!
 ya! ia!	 ya! ia!	 ya! ia!

*Cualquiera de las dos Respuestas se puede utilizar durante el tiempo de Pascua.

SALMO 117: ALELUYA/PSALM 118: ALLELUIA, cont. (2)

♩ *Respuesta/Refrain II (♩ = ca. 112) 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos
1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All

És - te es el dí - a en que ac - tuó el Se - ñor: se - a nues - tra a - le -
This is the day — that the Lord has — made; let us re - jice and be

grí - a. És - te es el dí - a en que ac - tuó el Se - ñor:
glad. This is the day — that the Lord has — made;

se - a nues - tro go - zo. go - zo. go - zo.
let us re - jice and be glad. glad. glad.

Estrofas 1: Cantor

1. Den gra - cias al Se - ñor por - que es bue - no, por - que es e -
1. ter - na su mi - se - ri - cor - dia. Di - ga la ca - sa de Is - ra -
1. el: e - ter - na es su mi - se - ri - cor - dia.

*Cualquiera de las dos Respuestas se puede utilizar durante el tiempo de Pascua.

SALMO 117: ALELUYA/PSALM 118: ALLELUIA, cont. (3)

Estrofas 2: Cantor

2. La dies - tra del Se - ñor es po - de - ro - sa, _____ la
 2. dies-tra del Se-ñor es ex - cel - sa. No he de mo-rír, vi - vi -
 2. ré, pa - ra con-tar las ha - za - ñas del Se - ñor. *al %*

Estrofas 3: Cantor

3. La pie - dra _____ que de-se - cha - ron _____ los ar-qui - tec-tos, es a -
 3. ho - ra _____ la pie-dra an-gu - lar. Es el Se-ñor quien lo ha
 3. he - cho, _____ ha si - do un mi - la - gro pa - ten - te. _____ *al % y fin*

Verse 1: Cantor

1. Give thanks to the LORD for he is good, for his mer - cy _____
 1. _____ en-dures for - ev - er. Let the house of Is - rael
 1. say, _____ "His mer - cy _____ en-dures for - ev - er." _____ *D.C.*

SALMO 117: ALELUYA/PSALM 118: ALLELUIA, cont. (4)

Verse 2: Cantor

2. "The right hand of the LORD has struck with pow - er; ___ the

2. right hand of the LORD is ex - alt - ed. I shall not die but ___

2. live, and de - clare the ___ works of the LORD." D.C.

Verse 3: Cantor

3. The stone which the build - ers re - ject - ed, has be -

3. come the cor - ner - stone. By the LORD has this been

3. done; it is won - der - ful in our eyes. D.C. al fine

País: ESTADOS UNIDOS (SUROESTE)

Letra: Salmo 117 (118), 1-2. 16ab-17. 22-23. Respuesta II y estrofas en español © 1970, Conferencia Episcopal Española.

Derechos reservados. Con las debidas licencias. Respuesta II en inglés © 1969, 1981, 1997, ICEL. Derechos reservados.

Con las debidas licencias. Estrofas en inglés © 1970, 1986, CCD. Derechos reservados. Con las debidas licencias.

Música: Mary Frances Reza; arr. coral de Jaime Cortez, b. 1963, © 1998, Mary Frances Reza. Obra publicada por OCP.

Derechos reservados.